

Instrucciones para la instalación de la colección de pisos flotantes Exotic Treasures de 1/2 pulg. (9.53 mm) en instalaciones flotantes o con adhesivo

RESPONSABILIDAD DEL INSTALADOR/PROPIETARIO

- Los hermosos pisos de madera dura son un producto de la naturaleza y, por lo tanto, no son perfectos. Nuestros pisos de madera han sido fabricados de acuerdo con las normas aceptadas de la industria que permiten una tolerancia de imperfecciones no mayor del 5%. Las imperfecciones pueden ser de tipo natural o de fabricación.
- El instalador asume toda la responsabilidad por la inspección final de la calidad del producto. Esta inspección de todos los pisos debe realizarse antes de la instalación. Examine cuidadosamente el piso en cuanto al color, acabado y calidad antes de instalarlo. Si el material no es aceptable, no lo instale y comuníquese inmediatamente con el vendedor.
- Antes de la instalación de cualquier piso de madera dura, el instalador debe determinar si el ambiente de la obra y los subsuelos cumplen o sobrepasan todas las normas y recomendaciones aplicables de la industria de la construcción y de materiales. Estas instrucciones recomiendan que la construcción y el subsuelo estén secos, rígidos y planos. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por falla del trabajo a causa de deficiencias del subsuelo o del medio ambiente de la obra.
- Antes de la instalación, el instalador/propietario es responsable de la inspección final en lo que se refiere a calidad, fabricación y acabado de fábrica. El instalador debe seleccionar en forma razonable y descartar o cortar los pedazos que tengan defectos, cualquiera que sea la causa.
- Durante la instalación se acepta como procedimiento normal el uso de tintes, rellenos o masillas para la corrección de defectos.
- Cuando se hace el pedido del piso, se aconseja agregar 5% a la superficie en pies o metros cuadrados que realmente se necesita para tolerancia de corte y nivelación.
- Si el instalador tiene dudas con respecto a la calidad, fabricación o acabado de fábrica de una pieza individual, es preferible que no use tal pieza.
- El uso de productos apropiados para corregir huecos del subsuelo debe aceptarse como una práctica normal de la industria.

HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS NECESARIOS

- Escoba
- Relleno acrílico Hartco
- Cinta para medir
- Martillo
- Cuerda entizada y tiza
- Adhesivos recomendados (Hartco 99 Joint Adhesive y ProConnect o Adhesive 57 Hardwood Flooring Adhesive) y limpiador de adhesivo
- Sierra de mano o sierra de jamba
- Limpiador para pisos de madera dura Hartco Easy Clean
- Sierra eléctrica
- Llana recomendada
- Medidor de humedad (para madera, concreto o para ambos)
- Lentes protectores
- Escuadra
- Clavos de 2.5 pulg. (5 cm)
- Barra de instalación
- Cuñas

- Bloque de madera (flotante)
- Bloque de madera (encolado)
- Cinta protectora azul 3M 2090

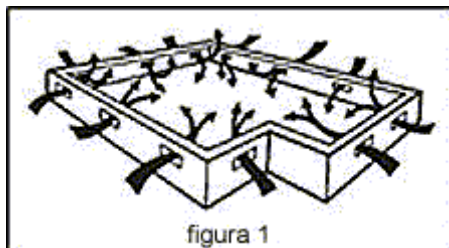
PROCEDIMIENTOS ANTES DE LA INSTALACIÓN

Inspección de la obra

- El edificio debe estar cerrado con todas las puertas y ventanas exteriores en su lugar. Todo el trabajo de concreto, albañilería, entramado, drywall, pintura y otros trabajos "húmedos" deben estar completamente secos.
- Los revestimientos de la pared deben estar instalados y toda la pintura terminada a excepción de la capa final en la moldura de la base. Cuando sea posible, retrase la instalación de la moldura de la base hasta que se haya completado la instalación del piso.
- La nivelación exterior debe estar finalizada y el drenaje superficial debe desaguar lejos del edificio. Todas las canaletas y los tubos de bajada deben estar instalados.
- Los pisos flotantes se pueden instalar sobre o bajo el nivel del suelo. No lo instale en baños completos.



- Los sótanos y sótanos bajos deben estar secos y bien ventilados.
- Los sótanos bajos deben tener un mínimo de 24 pulg. (600 mm) desde el suelo hasta el lado inferior de las vigas. Es esencial el uso de una cubierta para el suelo de película de polietileno negro de 6-8 milésimas de pulgada (0.15-0.20 mm) que actuará como una barrera de vapor con juntas traslapadas 6 pulgadas (15 cm) y sujeta con cinta adhesiva. La ventilación perimétrica del sótano bajo debe ser equivalente a un mínimo de 1.5% de la superficie en pies o metros cuadrados del sótano bajo. Estos respiraderos deben estar debidamente ubicados para fomentar la ventilación cruzada (consulte la Figura No. 1).



- Se debe verificar el contenido de humedad del subsuelo usando un método de prueba apropiado.
- Los sistemas de calefacción y aire acondicionado permanente deben estar instalados y en funcionamiento. El sitio de la instalación debe tener una temperatura ambiente constante de 60-75° F (16-24° C) y una humedad de 35-55% durante 14 días antes,

durante y hasta su ocupación para permitir una aclimatación apropiada.

ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN

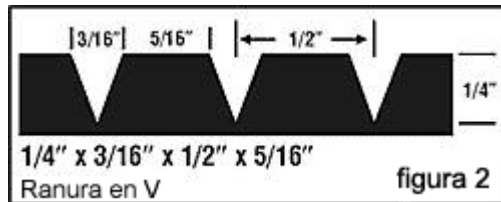
Manipule y descargue el material con cuidado. Guárdelo en un lugar seco asegurándose de que se proporcione por lo menos un espacio libre de cuatro pulgadas (10 cm) debajo de las cajas de cartón que estén guardadas en pisos de concreto a nivel del suelo. El piso no debe entregarse hasta que el edificio tenga instaladas las ventanas y puertas y hasta que el trabajo de cemento, yeso y todo otro trabajo húmedo se haya completado y esté seco. El concreto debe de haber sido instalado por lo menos con 60 días de anticipación. Los pisos flotantes deben guardarse en el ambiente en el cual se espera usarlos. Los sistemas de aire acondicionado y calefacción deben estar instalados y en funcionamiento por lo menos 14 días antes, durante y después de la instalación del piso. No abra los paquetes hasta que esté listo para comenzar la instalación. La humedad puede causar hinchazón de la lengüeta en los paquetes abiertos dificultando la instalación. Verifique la etiqueta del adhesivo para ver las limitaciones del almacenamiento.

APLICACIONES EN INSTALACIONES FLOTANTES

- Use contrapiso para pisos flotantes "Poly/Foam" (mostrado en el encabezamiento de la página 1).
- Use adhesivo de junta "Hartco 99" (mostrado en el encabezamiento de la página 1).

INSTALACIÓN ENCOLADA

- Use la llana recomendada (Figura No. 2) para obtener la velocidad de distribución y la altura de las estrías requerida.
- Use adhesivo de junta Hartco 99 y ProConnect o el adhesivo para pisos de madera dura Adhesive 57 (mostrados en el encabezamiento de la página 1).



REQUISITOS DEL SUBSUELO LOS SUBSUELOS DEBEN ESTAR:

- **LIMPIOS** - Restriegue, barra y suavice. Sin cera, pintura, aceite, selladores, adhesivos, agentes de curación ni otros deshechos.
- **NIVELADOS/PLANOS** - Dentro de 3/16 pulg. (4.76 mm) en 10 pies (3 m) y/o 1/8 pulg. (3.18 mm) en 6 pies (1.83 m). Lije las áreas altas o las juntas. Si el piso va a ser encolado, llene todas las áreas (no más de 1/8 pulg. [3.17 mm] a la vez) con un compuesto nivelador a base de cemento o con parchador de látex a base de leche con una resistencia a la compresión de por lo menos 3000 PSI. Siga las instrucciones del fabricante del compuesto nivelador. Los compuestos niveladores deben probarse en cuanto a la humedad para asegurar que están debidamente curados y dentro de los requerimientos del fabricante para su instalación apropiada.
- **ESTRUCTURALMENTE EN BUEN ESTADO** - Clave o atornille cualquier área suelta que cruja. Reemplace cualquier contrapiso o subsuelo que esté dañado por agua, hinchado o deslaminado. Evite los subsuelos con excesivo movimiento vertical a menos que hayan sido debidamente reforzados antes de la instalación del revestimiento de madera.
- **SECOS** - Verifique el contenido de humedad del subsuelo con un medidor de humedad seguro.

SUPERFICIES DE SUBSUELOS RECOMENDADAS

- PREFERIDO: Madera terciada grado CDX de 3/4 pulg. (19 mm)
- Trozos de material de 3/4 pulg. (19 mm), tablero de partículas grandes, madera aglomerada Contrapiso de 3/4 pulg (19 mm) (23/32 pulg.) (18 mm) OSB clasificación PS2
- Subsuelos con losa radiante MÍNIMO: Madera terciada de calidad CDX de 5/8 pulg. (15.87 mm)
- Concreto acústico
- Piso existente de madera sólida
- Cerámica, terrazzo, pizarra y mármol
- Vinilo, baldosa flexible, piso de corcho
- Metal
- Losas de concreto
- Corcho (Acústico)

LOSAS DE CONCRETO

Los pisos flotantes se pueden encolar directamente en el concreto o colocar flotantes sobre él. En las aplicaciones encoladas, no use sellador de concreto ni instale sobre uno. Se prefiere la preparación de la superficie usando métodos mecánicos tales como lijado o restregado con papel de lija de grano grueso o disco de titanio. El concreto debe ser de alta resistencia a la compresión. Se debe comprobar el contenido de humedad en todos los subsuelos de concreto. Las verificaciones visuales no son seguras. Los métodos aceptables para pruebas del contenido de humedad del subsuelo son:

NOTA: Pruebe varias áreas, especialmente cerca de los muros exteriores y de las paredes que tengan tuberías. Una solución de fenolftaleína en alcohol anhidro al 3%. Rompa el concreto a una profundidad de por lo menos 1/4 pulg. (6.35 mm) (no lo aplique directamente en la superficie del concreto) y aplique varias gotas de la solución al área rota. Si ocurre algún cambio de color, es necesario hacer pruebas adicionales.

- Prueba de cloruro de calcio. Con esta prueba la transferencia de humedad máxima no debe exceder 3 libras/1000 pies cuadrados (1.36 kg/92.9 metros cuadrados).
- Medidor Tramex de contenido de humedad del concreto (Figura No. 3). Las lecturas de la humedad no deben exceder 4.5 en la escala superior. (La Figura No. 3 muestra una lectura inaceptable de más de 4.5)



figura 3

UNA LOSA "SECA" SEGÚN SE DEFINE EN ESTAS PRUEBAS PUEDE ESTAR MOJADA EN OTRAS ÉPOCAS DEL AÑO. ESTAS PRUEBAS NO GARANTIZAN UNA LOSA SECA. TODAS LAS LOSAS DE CONCRETO DEBEN TENER UNA BARRERA DE HUMEDAD CONSISTENTE EN UNA PELÍCULA DE POLIETILENO MÍNIMA DE 6 MILÉSIMAS DE PULGADA (0.15 mm) ENTRE EL SUELO Y EL CONCRETO.

Sistema de barrera de humedad: Si existe humedad, se puede instalar una lámina de vinilo económica o una lámina deslizable (PVC). Use un adhesivo de primera calidad resistente a alcalinos y un sistema de aplicación por toda la superficie plana para adherir en forma apropiada el vinilo al subsuelo. Siga las instrucciones del fabricante del vinilo laminado para los procedimientos de instalación. Puede que sea necesario efectuar una prueba de parches para verificar la adhesión. Instale varias áreas pequeñas (3 x 3 pies) (91 x 91 cm) y deje que el vinilo se adhiera durante 72 horas. Retire el vinilo; si el respaldo permanece adherido al concreto, el subsuelo es aceptable para instalar vinilo laminado. Si tiene preguntas con respecto a la instalación o a la solución de problemas de humedad, por favor comuníquese con el distribuidor/vendedor minorista a quien compró la mercadería.

CONCRETO ACÚSTICO

El concreto acústico normalmente contiene grandes cantidades de yeso que pueden inhibir la capacidad del adhesivo de formar una buena unión. En el caso de las aplicaciones encoladas, el concreto acústico debe cubrirse con imprimador/endurecedor de superficie recomendado por los fabricantes del concreto.

SUBSUELOS DE MADERA Y SUBSUELOS DE PANELES ESTRUCTURALES DE MADERA

Madera terciada: Debe ser por lo menos de calidad recomendada por APA o CDX.

Paneles estructurados orientados (OSB): De clasificación PS2 instalados con el lado sellado hacia abajo.

Los paneles prensados deben tener una densidad mínima de 40 libras (18 kg), estampado para uso como contrapiso y de 3/4 pulg. (19 mm) de grosor.

Asegúrese de que el piso o subsuelo existente esté seco y bien clavado o atornillado cada 6 pulg. (15 cm) a lo largo de cada vigueta para evitar crujidos o levantamiento antes de que se instale el piso. El subsuelo de madera no debe tener un contenido de humedad superior al 13%. Mida el contenido de humedad tanto del subsuelo como del piso de madera para determinar el contenido correcto de humedad con un medidor de humedad de madera seguro. La diferencia entre el contenido de humedad del subsuelo de madera y del piso de madera no debe ser superior a 4%.

El rendimiento óptimo de los pisos de madera dura se logra cuando no hay movimiento vertical u horizontal del subsuelo. Las recomendaciones MINIMAS del subsuelo descritas anteriormente son para espaciamiento de 16 pulg. (40.64 cm) de centro a centro de las viguetas. Las recomendaciones PREFERIDAS de subsuelos más gruesos descritas anteriormente permitirán un espaciamiento de 19,2 (48.77 cm) de las viguetas si no se sobrepasa la distancia recomendada por el fabricante de la vigueta. El espaciamiento de más de 19.2 pulg. (48.77 cm) de centro a centro puede no ofrecer resultados óptimos. Cuando sea posible, instale el piso perpendicular a las viguetas del piso. El piso no debe instalarse en forma paralela a las viguetas o en viguetas que tengan un espaciado mayor de 19.2 pulg. (48.77 cm) entre centros a menos que el subsuelo se haya reforzado debidamente. El refuerzo puede exigir la adición de una segunda capa de material de subsuelo para que el grosor general sea de por lo menos 1-1/8 pulg. (2.86 cm).

Todos los paneles de contrapiso deben tener una separación de 1/8 pulg. (3.16 mm) para asegurar que existe suficiente espacio de expansión. Esto puede lograrse usando una sierra circular ajustada a la profundidad del contrapiso y cortando alrededor del perímetro del panel. Los paneles machihembrados normalmente tienen la expansión incorporada; NO corte alrededor del perímetro de los paneles machihembrados. No instale sobre pisos de madera existentes encolados. No instale sobre pisos clavados cuya anchura sea mayor de 3-1/4 pulg. (8.26 cm). Los pisos de gran anchura deben cubrirse con madera terciada. Cuando la instalación es sobre pisos de madera existentes paralelos con el piso, puede ser necesario instalar una capa adicional de 1/4 pulg. (6.35 mm) de madera terciada para estabilizar el piso o instalar el piso de madera en ángulos rectos. Se deben cumplir o sobrepasar las normas y recomendaciones aplicables de las industrias de la construcción y de materiales.

PISOS DE BALDOSAS FLEXIBLES, VINILO FLEXIBLE LAMINADO Y CORCHO Si las baldosas o el piso en plancha está bien adheridos, el piso se puede encolar directamente en la superficie. Limpie completamente la superficie con un detergente doméstico de buena calidad. Quite el brillo al piso con una esponja abrasiva si es necesario para crear una buena adhesión. Si el vinilo tiene una capa de cera o de otro material de mantenimiento es necesario quitarla con un limpiador de piso apropiado. Deje tiempo suficiente para secar bien.

(**NOTA:** No lije productos flexibles pues pueden contener fibras de asbesto, que pueden ser nocivas.) No encole directamente sobre pisos que tengan más de dos capas; instálelo como sistema flotante solamente bajo estas circunstancias. Se deben quitar todos los selladores y tratamientos de superficie de los pisos de corcho antes de comenzar la instalación si se prefiere encolado directo.

CERÁMICA, TERRAZZO, PIZARRA Y MÁRMOL Se deben llenar todas las juntas enlechadas y las esquinas rotas mayores de 1 pulg. (25.4 mm) con un compuesto nivelador a base de cemento mezclado con adhesivo látex si se prefiere una aplicación encolada. La superficie debe estar limpia y se debe raspar para crear una buena superficie de unión para el adhesivo. Las baldosas sueltas se deben adherir nuevamente al subsuelo o se las debe llenar como se indicó anteriormente tanto para aplicaciones encoladas como flotantes.

CORCHO (ACÚSTICO) Los pisos flotantes se pueden encolar directamente sobre corcho acústico que ha sido adherido con adhesivo permanente en toda su extensión. El corcho debe tener una densidad de no menos de 11.4 libras/pie³ (5.17 kg/30 cm³) y no superior a 13 libras/pie³ (5.89 kg/30 cm³). Por lo general, el corcho debe ser puro combinado con un aglutinador de poliuretano. El grosor del corcho no debe exceder 1/4 pulg. (6 mm). Instale el corcho de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. NO use contrapiso acojinado cuando esté instalando piso flotante sobre estas superficies.

SUBSUELOS CON LOSA RADIANTE

- El sistema debe estar en funcionamiento y por lo menos debe haber calentado el piso durante 7 días antes de comenzar la instalación del piso.
- Apague la calefacción y deje que el subsuelo se enfríe a la temperatura ambiente durante un periodo de 3 a 4 horas antes de comenzar el trabajo.
- La temperatura de los pisos con losa radiante debe poder controlarse para que se pueda instalar el recubrimiento de suelo de clasificación R sobre ellos. ANTES de que comience la instalación, asegúrese de que el sistema esté diseñado y controlado para piso de madera. El incumplimiento de esto puede causar daño y encogimiento de la madera por calor excesivo y deslaminación.
- Después de la instalación, encienda nuevamente el sistema de calefacción radiante inmediatamente colocándolo en el ajuste de temperatura ambiente normal. La temperatura de la superficie del subsuelo no debe ser superior a 85° F (29.4° C) durante toda la vida útil del piso.

PREPARACIÓN DE VANOS DE PUERTA Y PAREDES

Recorte abajo de los marcos de las puertas. Retire cualquier base, molduras de zapata o umbrales del vano de la puerta existentes. Estos elementos se pueden colocar nuevamente después de la instalación. Se debe cortar, muescar o recortar todos los marcos de las puertas (Figura No. 4) para evitar tener que trazar y hacer cortes difíciles.



SUGERENCIAS GENERALES PARA LA INSTALACIÓN

- Se debe usar material de varias cajas al mismo tiempo para asegurar una buena combinación de color y matices.
- Tenga cuidado y escalone los extremos de las tablas en las hileras adyacentes por lo menos 16 pulg. (15.24 cm) cuando sea posible (Figura No. 5). Esto ayudará a asegurar una apariencia general más favorable del piso.

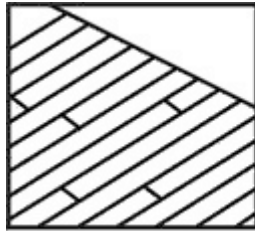
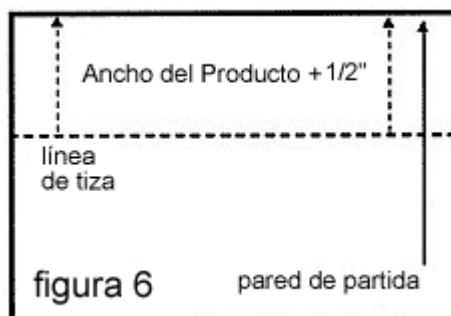


figura 5
Alineamiento
PREFERIDO

- INSTALE siempre el material proveniente de cajas cerradas/selladas. NO retire los materiales de sus contenedores sellados antes de la instalación.
- APRIETE los paneles golpeando contra el bloque de madera recomendado con un martillo. NO apriete los paneles golpeando directamente con el bloque de madera o con un martillo.
- ENCOLE todas las juntas con "SoundSeal" cuando use un sistema flotante. El adhesivo se DEBE aplicar en la parte superior de la lengüeta, NO aplique adhesivo en la ranura.
- USE una tabla inicial que esté adecuadamente adherida a una línea inicial recta.
- USE contrapiso "PolyCushion" en todos los pisos flotantes que se instalen en subsuelos que lo requieran.
- NO use bloques de madera cortos que puedan dañar el borde. No use bloques para golpear de madera livianos. No use bloques de madera para golpear ranurados.
- NO use tiras laminadas para apretar los paneles del piso.

PASO 1: ESTABLEZCA UN PUNTO INICIAL

- Se recomienda que la instalación sea paralela a la pared más larga para obtener mejores efectos visuales; sin embargo, el piso debe instalarse perpendicular a las viguetas, a menos que el subsuelo haya sido reforzado para reducir el hundimiento del mismo. Seleccione el subsuelo apropiado en la sección "Tipo de Subsuelo" en este manual de instrucciones.
- Cuando sea posible, siempre comience la distribución o instalación desde una pared exterior pues éstas normalmente son las más derechas. Planee con anticipación el piso contando el número de duelas (en ancho) que necesitará para completar el piso. Evite terminar con una tabla angosta cortada de menos de 2 pulg. (5 cm). Planee comenzar la primera hilera con una tabla parcial, cortándola al hilo al ancho necesario para evitar un corte al hilo angosto en la pared final.
- Por lo menos en dos lugares, de 12 a 16 pulg. (30.48 a 40.64 mm) de las esquinas, mida una distancia igual desde la pared inicial (Figura No. 6)



y marque una línea con tiza con la cuerda entizada. La tiza debe ser de un color brillante de modo que se pueda ver a través del contrapiso o del adhesivo. Si se requiere una tabla parcial o cortada al hilo (como se indicó anteriormente) esta puede instalarse después de que se haya completado la instalación de todo el piso. Ajuste la línea inicial de acuerdo con el ancho de la tabla más 1/2 pulg (12.7 mm) para expansión. Asegúrese de que la pared esté recta. Si no lo está, recorte la primera hilera (Figura No. 9) para tomar en cuenta las irregularidades.

- Instale una tabla inicial en el borde interior de la línea de tiza alineada de modo que forme un borde derecho contra el cual trabajar (Figura No. 8A). Instale la tabla inicial en el subsuelo usando clavos apropiados para los materiales del subsuelo. Cuando instale usando el sistema flotante, instale el contrapiso acojinado ANTES de instalar la tabla inicial.

INSTALACIÓN DEL PISO FLOTANTE

PASO 2: INSTALACIÓN DEL CONTRAPISO

- Desenrolle el contrapiso en la misma dirección que se va instalar el piso de madera.
- Extienda el contrapiso unas pocas pulgadas hacia arriba de la pared. El exceso será recortado antes de instalar las molduras o zócalos.
- Una firmemente las planchas para cubrir el piso completo. El contrapiso del revestimiento flotante ya tiene cinta de doble cara para facilitar la adhesión de las juntas traslapadas precortadas (Figura No. 7).

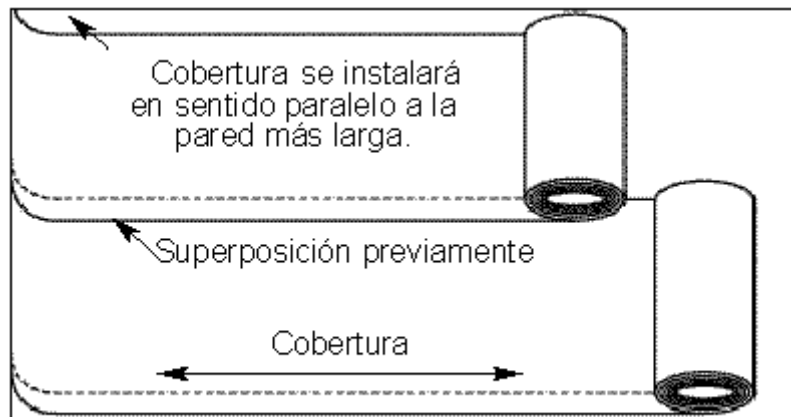


figura 7

- Siempre deje 1/2" de expansión alrededor de todos los objetos verticales.

PASO 3: INSTALACIÓN DEL PISO

- Seleccione su primera tabla; aplique un cordón de adhesivo continuo de 1/8 pulg. (3.18 mm) en la parte superior de la lengüeta en "el extremo de la tabla". No aplique adhesivo en la lengüeta lateral en este momento (Elemento C, Figura No. 8).
- Coloque la primera tabla (Elemento D, Figura No. 8) con las ranuras dirigidas hacia el borde de la tabla inicial y de la pared izquierda del cuarto. (Siempre deje espacio para expansión).

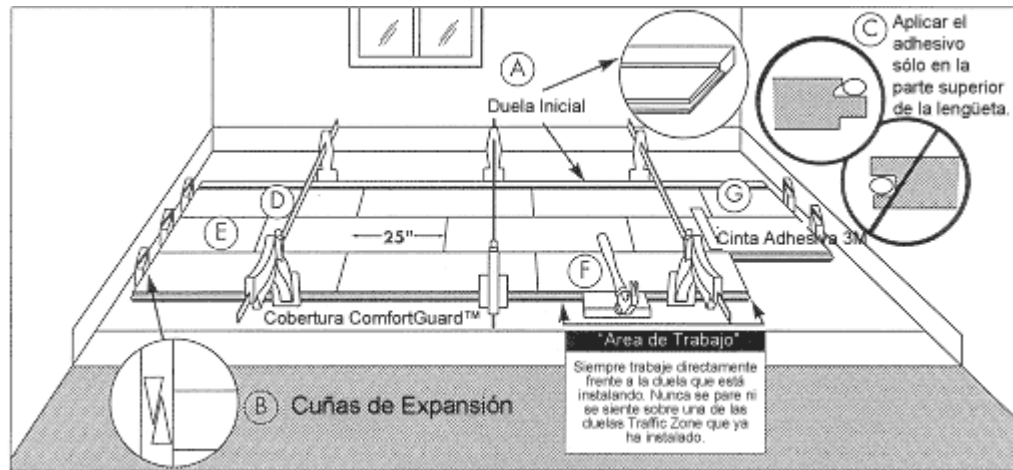


figura 8

- Complete la primera hilera. Corte la última tabla dejando 1/2 pulg. (12.7 mm) de espacio entre la pared y el piso. (Use el extremo restante de la tabla cortada como tabla inicial para cualquier otra hilera a continuación de la hilera tres). Use una barra de instalación para colocar la última tabla en su lugar. Instale cuñas en la separación y apriete (Elemento B de la Figura No. 8).
- Si queda adhesivo en la superficie del piso, límpielo inmediatamente con un paño húmedo.
- Comience la segunda hilera aplicando un cordón de adhesivo SoundSeal a lo largo del lado superior de la lengüeta de la primera hilera.
- Corte una tabla por la mitad para la primera tabla de la segunda hilera. Evite la instalación de cualquier tabla que tenga menos de 25 pulg. (64 cm) de largo en las primeras cuatro hileras pues esto puede reducir la resistencia del piso (Elemento F, Figura No. 8). En las hileras restantes, alterne las juntas por lo menos a una distancia de 16 pulg. (40.64 cm). Cuando instale las tablas y las una, use un bloque de madera contra la lengüeta, no contra la ranura (Elemento G, Figura No. 8). Aplique un cordón de adhesivo Hartco 99 en el extremo y lado de la lengüeta (Elemento C, Figura No. 8). Golpee las tablas para colocarlas en sus lugares con un martillo usando un bloque de madera. NO golpee directamente en las tablas con el martillo. Instale el resto del piso. Asegúrese de que todas las juntas estén bien apretadas. Use espaciadores en las paredes largas y a tope. Use una barra de instalación para apretar las juntas desde los extremos. Retire el exceso de adhesivo con una toalla húmeda.
- La hilera final de tablas, en la mayoría de las instalaciones, se deberá cortar a lo largo para que calce. El corte debe compensar las paredes desniveladas y el espacio de expansión necesario entre la pared y el piso. Primero coloque la última hilera, cara arriba sobre la última hilera permanentemente instalada. Usando un pedazo de tabla y un lápiz marque la línea de guía adecuada y corte (Figura No. 9).

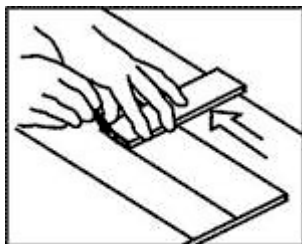


figura 9

- Use una barra de instalación para atraer la última hilera hacia las tablas ya instaladas

(Figura No. 10) e instalar cuñas.

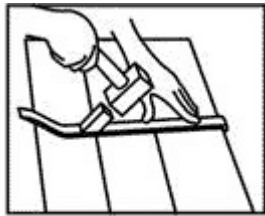


figura 10

- Retire la tabla inicial e instale la hilera final usando la barra de instalación como se indicó anteriormente.
- Deje que el piso ya instalado no sea perturbado (sin que camine nadie encima) durante un mínimo de ocho horas antes de sacar las cuñas. Antes de dejar la obra, verifique el piso usando iluminación adecuada para comprobar si hay algún rastro de adhesivo en la superficie. Use limpiador de adhesivo Robbins para quitar el adhesivo adherido. Instale las molduras al día siguiente. Consulte la sección sobre cuidado y mantenimiento del piso para mantener y cuidar su piso de madera.

INSTALACIÓN ENCOLADA

- Tiempos de trabajo máximos de los adhesivos
- Adhesivo de uretano Adhesive 57 - 60 minutos (Siempre lea la etiqueta del recipiente antes de usar)
- Adhesivo de resina polimérica ProConnect - 90 minutos (Siempre lea la etiqueta del recipiente antes de usar)
- Los tiempos de curado y de exposición al aire de TODOS los adhesivos varían dependiendo de la porosidad del subsuelo, del movimiento del aire, de la humedad y de la temperatura del cuarto. Los adhesivos de uretano tienen un tiempo de trabajo más corto en ambientes de alta humedad no así el tiempo de trabajo del adhesivo de resina polimérica que será más prolongado. En las áreas de humedad baja, el tiempo de exposición al aire será más prolongado con los uretanos y más corto con las resinas poliméricas. Ajuste la cantidad de distribución del adhesivo de acuerdo con ello. El adhesivo no se debe aplicar si el subsuelo o la temperatura ambiente es inferior a 65° F (18° C).
- Extienda una cantidad suficiente de adhesivo Adhesive 57 o ProConnect (mostrado en el encabezado de la página 1) con la llana recomendada (Figura No. 2) en una área que pueda cubrirse en 60 a 90 minutos. Se deben trabajar los adhesivos de resina poliméricos con el rodillo cada dos horas y al final del día. Si se va a usar el rodillo con un adhesivo de uretano, no lo haga hasta que el adhesivo se haya curado durante dos horas.

NOTA: Evite instalar desde la superficie del piso. Si es necesario distribuya el peso usando una tabla para hincarse. Siempre consulte las instrucciones específicas del adhesivo indicadas en la etiqueta del envase. En esta aplicación no se usará contrapiso Poly/Foam.

PASO 2: APLICACIÓN DEL ADHESIVO

- Sostenga la llana a un ángulo mínimo de 45° (Figura No. 11) firmemente contra el subsuelo para obtener un rendimiento de 50 a 60 pies cuadrados (4.64 a 5.57 metros cuadrados) por galón (3.79 litros). La llana debe dejar estrías de adhesivo y muy poco adhesivo entre las estrías. Esto le permitirá ver las líneas de tiza entre las estrías y proporcionar la cobertura recomendada. Si el adhesivo se endurece y no se transfiere, retírelo y aplique adhesivo nuevo para lograr una adhesión apropiada al subsuelo. EL TIEMPO DE TRABAJO VARIARÁ DEPENDIENDO DE LAS CONDICIONES DE LA OBRA.
- Durante la instalación ocasionalmente retire un pedazo de revestimiento del subsuelo e

inspeccione la parte trasera para verificar la transferencia apropiada del adhesivo. Es necesaria una buena transferencia del adhesivo para asegurar una resistencia de retención suficiente.

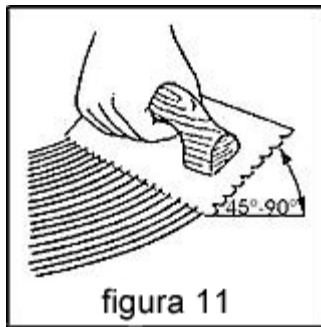


figura 11

- Para instrucciones adicionales sobre la aplicación, siga las recomendaciones indicadas en el envase del adhesivo.
- Cuando no esté en uso, mantenga el envase del adhesivo firmemente cerrado para evitar que se espese. Si se espesa será difícil dispersar el adhesivo.
- Se debe proveer ventilación adecuada dentro del cuarto. Es útil usar un ventilador eléctrico.
- Si se debe cubrir el piso, use un material respirable tal como cartón. No cubra con plástico.

NOTA: Limpie el adhesivo de la superficie del piso con frecuencia usando el limpiador de adhesivo recomendado. No use cinta azul antes de limpiar el adhesivo. Use una toalla limpia, cambiada con frecuencia para evitar neblina y residuo de adhesivos.

PASO 3: INSTALACIÓN DEL PISO

- Use las tablas más derechas disponibles para las primeras dos hileras. La primera hilera de duelas se debe instalar con el borde de la ranura alineado contra la tabla inicial. La lengüeta debe quedar dirigida hacia la pared inicial. Se debe alinear y asentar en el adhesivo la primera hilera, pues se empujarán todas las hileras adicionales hacia atrás hasta esta hilera original.
- Aplique un cordón de adhesivo Hartco 99 a todas las lengüetas del extremo antes de colocarlas en el adhesivo. No es necesario encolar los bordes en las aplicaciones encoladas.
- Use cuñas contra la pared inicial para evitar movimiento. Apriete o afloje como sea necesario para seguir las variaciones de la pared, siempre manteniendo las duelas alineadas con la línea de tiza.
- Evite trabajar desde la superficie del piso recientemente instalado para evitar que las tablas se muevan. Use una tabla para hincarse si es necesario distribuir el peso.
- Cuando instale cada duela, enganche primero la lengüeta larga en la ranura larga adyacente tan cerca como sea posible de la ranura corta adyacente y únalas firmemente. Para evitar que el adhesivo se corra, evite deslizar las piezas por sobre el adhesivo cuando las esté colocando en posición.
- Verifique que haya un ajuste apretado entre todos los bordes y extremos de cada duela. Los extremos de las juntas de las hileras adyacentes deben estar escalonadas a 16 pulg. (15 cm) cuando sea posible para asegurar una apariencia general más favorable.
- Use un bloque de madera para instalación encolada y un martillo para apretar todas las juntas.
- Para eliminar movimiento o espaciado menor de las duelas durante la instalación, use cinta "Blue Mask Tape 3M 2090" para mantener unidas las duelas. Una vez que se haya completado la instalación, retire la cinta "Blue Mask Tape 3M 2090" de la superficie del piso recientemente instalado. No deje que la cinta permanezca en el piso durante más de 24 horas. Evite usar cinta adhesiva protectora, pues deja un residuo de adhesivo.

- Asegúrese de no aplicar adhesivo hacia muy adelante de su área de trabajo.
- Complete la instalación usando esta misma técnica para el resto del piso.
- Retire la tabla inicial e instale la última hilera como se indicó anteriormente.
- Evite el tráfico pesado por lo menos durante 24 horas. Coloque nuevamente los muebles o accesorios en su lugar solamente después de 24 horas.

INSTALADORES - COMUNIQUE AL CLIENTE LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES CON CALEFACCIÓN Y SIN CALEFACCIÓN

Considerando que las dimensiones del piso de madera se verán ligeramente afectadas por los diferentes niveles de humedad dentro del edificio, se debe tener cuidado de controlar los niveles de humedad dentro de un límite de 35 a 55 %. Para proteger su inversión y asegurar que sus pisos le proporcionen una satisfacción duradera, recomendamos lo siguiente:

- Temporada con calefacción (ambiente seco) - Se recomienda usar un humidificador para evitar el encogimiento excesivo de los pisos de madera debido a los niveles bajos de humedad. Las estufas de madera y el calor eléctrico tienden a crear condiciones muy secas.
- Temporada sin calefacción (ambiente húmedo, mojado) - Se pueden mantener los niveles apropiados de humedad usando un acondicionador de aire, un deshumidificador o encendiendo el sistema de calefacción periódicamente durante los meses de verano. Evite la exposición excesiva al agua durante los períodos de tiempo inclemente. No obstruya de ninguna manera la junta de expansión alrededor del perímetro del piso.

REPARACIÓN DEL PISO

Los daños menores se pueden reparar con el juego de retoque Hartco Touch-Up Kit o con rellenedor de acrílico. Los daños más grandes requerirán reemplazo de las tablas, lo cual debe realizar un instalador profesional de pisos.

PASO 4 PARA TODAS LAS INSTALACIONES: TERMINACIÓN DEL TRABAJO

- Limpie el piso con el limpiador de pisos de madera dura Hartco Easy Clean. (Consulte la información específica en el envase del adhesivo).
- Reinstale cualquier pieza de transición que se pueda necesitar, tales como listones reductores, molduras en T o umbrales. Estos productos están disponibles preacabados para que combinen con el piso. (Consulte la sección Molduras que se incluye más abajo)
- Reinstale todas las bases y/o molduras cuarto bocel. Clave las molduras en la pared, no en el piso. Inspeccione el piso, llenando todas las cavidades menores con un rellenedor que combine con el piso.
- Si se debe cubrir el piso, use un material respirable tal como cartón. No cubra con plástico.
- Entregue al propietario la garantía y la información sobre el cuidado del piso. Indíquelo el nombre del producto y el número de código del piso que fue instalado.
- Para evitar daño a la superficie evite desplazar electrodomésticos y muebles pesados en el piso. Use madera terciada, madera dura o elevadores para mover los electrodomésticos si es necesario.

MOLDURAS

- **Listones finos:** una moldura en forma de lágrima. Se usa alrededor de las chimeneas, vanos de las puertas como divisor de cuarto o como adaptador entre el parqué y el piso adyacente que sea menos grueso. Asegure con adhesivo o con cinta de dos caras.
- **Umbral:** moldura que se usa contra los rieles de las puertas de corredera, chimeneas, alfombras, baldosas de cerámica o umbrales existentes para permitir espacio de expansión y proveer una transición suave para la diferencia de altura. Asegúrela al subsuelo con adhesivo y/o clavos a través del dorso. Pretaladre agujeros para clavos

- para evitar que se parta. Siempre deje expansión debajo del rebaje.
- **Reborde de peldaños:** perfil para usar como moldura de descanso de escalera, perímetros de pisos elevados y peldaños de escalera. Asegure firmemente con adhesivo y clavos o tornillos. Pretaladre agujeros para clavos para evitar que se parta.
 - **Cuarto bocel:** moldura que se utiliza para cubrir el espacio de expansión junto a los zócalos, muebles adosados a la pared y peldaños de escalera. Pretaladre y clave en la superficie vertical, no en el piso.
 - **Combinación de base y zapata:** moldura que se usa cuando se desea una base. Sirve para cubrir espacio de expansión entre el piso y la pared. Pretaladre y clave en la pared, no en el piso.
 - **Moldura en "T":** moldura que se utiliza como pieza de transición entre un piso a otro o para ganar espacios de expansión. Asegure en el dorso en el centro de la moldura. Deje expansión debajo del rebaje en ambos lados.